

MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DE L'INNOVATION

Le ministère fait preuve de leadership en préservant et renforçant une économie solide, novatrice et compétitive qui offre emplois et prospérité à toute la population ontarienne. À cette fin, il soutient la croissance régionale dans les principaux secteurs stratégiques; il met en œuvre des politiques de recherche et d'innovation afin de réaliser un programme axé sur l'excellence, la performance et les résultats; il renforce la notoriété de l'Ontario aux échelons national et international comme lieu privilégié pour l'investissement, le commerce, la recherche, l'innovation et la commercialisation; il favorise la modernisation du gouvernement.

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
CHARGES DE FONCTIONNEMENT				
901 Programme d'administration du ministère	18 053 800	21 468 600	(3 414 800)	19 214 093
902 Programme de développement économique et d'innovation	929 431 600	930 307 100	(875 500)	815 315 394
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT	947 485 400	951 775 700	(4 290 300)	834 529 487
Crédits législatifs	2 597 187	4 498 201	(1 901 014)	1 394 475
Total du ministère - Charges de fonctionnement	950 082 587	956 273 901	(6 191 314)	835 923 962
Redressement net - Société ontarienne de gestion des fonds des investisseurs immigrants	16 916 900	17 503 000	(586 100)	14 657 000
Redressement de consolidation net - hôpitaux	(35 525 300)	(18 808 000)	(16 717 300)	(22 439 241)
Autre redressement - Société ontarienne de financement de la croissance	(46 727 000)	(39 895 600)	(6 831 400)	(21 763 000)
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	884 747 187	915 073 301	(30 326 114)	806 378 721
ACTIF DE FONCTIONNEMENT				
902 Programme de développement économique et d'innovation	68 506 000	105 827 000	(37 321 000)	58 797 527
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT	68 506 000	105 827 000	(37 321 000)	58 797 527
Total du ministère - Actif de fonctionnement	68 506 000	105 827 000	(37 321 000)	58 797 527

SOMMAIRE - PROGRAMME DU MINISTÈRE

(\$)

CRÉDIT PROGRAMME	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
CHARGES D'IMMOBILISATIONS				
902 Programme de développement économique et d'innovation	108 709 000	69 986 000	38 723 000	67 269 721
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS	108 709 000	69 986 000	38 723 000	67 269 721
Crédits législatifs	1 000	2 000	(1 000)	-
Total du ministère - Charges d'immobilisations	108 710 000	69 988 000	38 722 000	67 269 721
Redressement de consolidation net - hôpitaux	(38 119 000)	(7 479 400)	(30 639 600)	(7 210 325)
Total, y compris redressement de consolidation et autres redressements	70 591 000	62 508 600	8 082 400	60 059 396
ACTIF D'IMMOBILISATIONS				
902 Programme de développement économique et d'innovation	1 000	2 000	(1 000)	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS	1 000	2 000	(1 000)	-
Total du ministère - Actif d'immobilisations	1 000	2 000	(1 000)	-
Total du ministère - Fonctionnement et immobilisations, y compris redressement de consolidation et autres redressements (actif non compris)	955 338 187	977 581 901	(22 243 714)	866 438 117

BUDGET DES DÉPENSES 2012-2013

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 901

Ce programme offre aux programmes opérationnels du ministère et à certains de ses organismes des services généraux (financiers, juridiques, communications, ressources humaines, planification et autres). Il fournit aussi des services de soutien au ministère des Services aux consommateurs.

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
1	Administration du ministère	18 053 800	21 468 600	(3 414 800)	19 214 093
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		18 053 800	21 468 600	(3 414 800)	19 214 093
L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841	95 682	(47 841)	79 915
L	Traitements versés aux adjoints parlementaires en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	32 346	48 519	(16 173)	45 118
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	2 000	(1 000)	-
Total - Crédits législatifs		81 187	146 201	(65 014)	125 033
Total - Charges de fonctionnement		18 134 987	21 614 801	(3 479 814)	19 339 126

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 901, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

CRÉDIT - POSTE N°	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
CHARGES DE FONCTIONNEMENT			
901-1	Administration du ministère		
	Traitements et salaires		8 574 700
	Avantages sociaux		1 027 100
	Transports et communications		602 500
	Services		7 422 900
	Fournitures et matériel		426 600
	Autres opérations		100 000
	Total partiel		18 153 800
	Moins : Recouvrements		100 000
	Total à voter - Charges de fonctionnement		18 053 800
<i>Sous-postes :</i>			
<i>Bureau principal</i>			
	Traitements et salaires	2 944 500	
	Avantages sociaux	302 300	
	Transports et communications	175 000	
	Services	555 000	
	Fournitures et matériel	65 000	4 041 800
<i>Planification et finances</i>			
	Traitements et salaires	2 730 000	
	Avantages sociaux	356 900	
	Transports et communications	337 500	
	Services	2 022 900	
	Fournitures et matériel	180 000	
	Autres opérations	100 000	
	Total partiel	5 727 300	
	Moins : Recouvrements	100 000	5 627 300
<i>Ressources humaines</i>			
	Traitements et salaires	640 500	
	Avantages sociaux	83 900	
	Transports et communications	35 000	
	Services	145 000	
	Fournitures et matériel	15 000	919 400

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE - CRÉDIT 901, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Services de communication*

Traitements et salaires	2 224 700	
Avantages sociaux	282 000	
Transports et communications	35 000	
Services	700 000	
Fournitures et matériel	40 000	3 281 700

Services juridiques

Traitements et salaires	35 000	
Avantages sociaux	2 000	
Transports et communications	20 000	
Services	2 265 000	
Fournitures et matériel	126 600	2 448 600

Services de vérification

Services	935 000	935 000
----------	---------	---------

Systèmes informatiques

Services	800 000	800 000
----------	---------	---------

Total à voter - Charges de fonctionnement**18 053 800****Crédits législatifs**

L	Traitement versé au ministre en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	47 841
L	Traitements versés aux adjoints parlementaires en vertu de la <i>Loi sur le Conseil exécutif</i>	32 346
	Autres opérations	
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000

Total (Charges de fonctionnement) - Programme d'administration du ministère**18 134 987**

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902

Ce programme appuie la croissance économique, la création d'emplois et l'innovation dans une province plus vigoureuse. Pour ce faire, il fait la promotion de l'Ontario comme lieu privilégié pour l'investissement et l'innovation et comme fournisseur de biens et services de calibre mondial; il procure du financement et du soutien aux nouvelles sociétés en pleine croissance, aux PME et aux entreprises nationales et multinationales, aux services de recherche et aux chercheurs qui travaillent dans tout l'Ontario; il met en œuvre des programmes de perfectionnement des compétences, d'expansion commerciale et de commercialisation axés sur les principales collectivités et les principaux secteurs confrontés à des difficultés économiques; il fait la promotion à grande échelle de l'excellence et de la réussite dans les domaines de la recherche et de l'innovation partout en Ontario; il attire des investissements et des talents de calibre international; il met en relation des innovateurs et des entrepreneurs de toute la province afin de renforcer la compétitivité économique et la croissance des entreprises et des entités de recherche en Ontario; il renforce la commercialisation en offrant des possibilités pour que les idées mises au point dans les laboratoires aboutissent aux marchés.

SOMMAIRE - CRÉDIT

(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
CHARGES DE FONCTIONNEMENT					
13	Développement économique et Innovation	929 431 600	930 307 100	(875 500)	815 315 394
TOTAL À VOTER - CHARGES DE FONCTIONNEMENT		929 431 600	930 307 100	(875 500)	815 315 394
L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>	2 516 000	4 352 000	(1 836 000)	1 269 442
Total - Crédits législatifs		2 516 000	4 352 000	(1 836 000)	1 269 442
Total - Charges de fonctionnement		931 947 600	934 659 100	(2 711 500)	816 584 836
ACTIF DE FONCTIONNEMENT					
14	Développement économique et Innovation	68 506 000	105 827 000	(37 321 000)	58 797 527
TOTAL À VOTER - ACTIF DE FONCTIONNEMENT		68 506 000	105 827 000	(37 321 000)	58 797 527
Total - Actif de fonctionnement		68 506 000	105 827 000	(37 321 000)	58 797 527

SOMMAIRE - CRÉDIT
(\$)

POSTE N°	POSTE	Prévisions 2012-2013	Prévisions 2011-2012	Différence entre 2012-2013 et 2011-2012	Chiffres réels 2010-2011
CHARGES D'IMMOBILISATIONS					
21	Développement économique et Innovation	108 709 000	69 986 000	38 723 000	67 269 721
TOTAL À VOTER - CHARGES D'IMMOBILISATIONS		108 709 000	69 986 000	38 723 000	67 269 721
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>	1 000	2 000	(1 000)	-
Total - Crédits législatifs		1 000	2 000	(1 000)	-
Total - Charges d'immobilisations		108 710 000	69 988 000	38 722 000	67 269 721
ACTIF D'IMMOBILISATIONS					
22	Développement économique et Innovation	1 000	2 000	(1 000)	-
TOTAL À VOTER - ACTIF D'IMMOBILISATIONS		1 000	2 000	(1 000)	-
Total - Actif d'immobilisations		1 000	2 000	(1 000)	-

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

(\$)

**CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°**

CHARGES DE FONCTIONNEMENT

902-13 Développement économique et Innovation

Traitements et salaires		45 090 900
Avantages sociaux		5 609 400
Transports et communications		5 031 400
Services		48 810 000
Fournitures et matériel		2 222 100
Paiements de transfert		
Collectivités en transition	1 000 000	
Fonds de développement de l'Est de l'Ontario	14 519 300	
Subventions à l'appui du développement économique	400 000	
Institute for Competitiveness and Prosperity	1 000 000	
Fonds pour la Stratégie ontarienne d'investissement dans l'industrie automobile	3 980 000	
Fonds de développement du Sud-Ouest de l'Ontario	4 000 000	
Fonds de soutien aux écosystèmes d'affaires	16 731 300	
Centre de recherche et d'innovation en bioéconomie	4 060 000	
Soutien aux réseaux d'innovation et de commercialisation	59 890 000	
Subventions à l'appui de la commercialisation et de l'innovation	122 300	
Fonds pour les projets pilotes d'innovation	17 388 500	
Fonds pour les projets pilotes d'innovation - Bonifications d'intérêts	100 000	
Collaborations internationales	2 693 500	
Initiative Next Generation of Baycrest	4 700 000	
Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents - Programme d'investissement dans le secteur biopharmaceutique	9 185 300	
Fonds ontarien de développement des technologies émergentes	49 000 000	
Stratégie ontarienne de commercialisation des sciences de la vie	1 500 000	
Projet de développement accéléré des technologies de l'eau	3 375 000	
Crédit d'impôt de l'Ontario pour les entreprises parrainant les instituts de recherche *	9 761 400	
Subventions à l'appui des sciences et de la recherche	4 457 300	
Institut ontarien de recherche sur le cerveau	7 560 000	
Crédit d'impôt à l'innovation de l'Ontario *	240 546 700	
Institut ontarien de recherche sur le cancer	89 800 000	
Fonds pour la recherche en Ontario	71 238 000	
Institut Perimeter	5 000 000	

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -			
POSTE	CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES		
N°			
	Projet en matière d'énergie renouvelable	300 000	
	Programmes visant les talents en recherche	3 811 000	
	Partenariats et sensibilisation aux sciences et à la technologie	334 800	
	Institute for Diagnostic Imaging Research de l'Université de Windsor	1 341 000	
	Subventions pour le développement des entreprises	10 400 000	
	Crédit d'impôt de l'Ontario pour les petits fabricants de bière	5 000 000	
	Expérience d'entrepreneuriat pour les étudiants - Entreprise d'été	900 000	
	Partenariats Jeunesse	1 380 500	
	Stratégie d'investissement dans le secteur de la fabrication de pointe - Bonifications d'intérêts	740 000	
	Subventions à l'appui du commerce et des investissements	405 000	
	Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents	94 200 000	
	Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents - Bonifications d'intérêts	100 000	
	Fonds pour les emplois et les investissements stratégiques	73 529 800	
	Fonds pour les emplois et les investissements stratégiques - Bonifications d'intérêts	9 320 000	823 770 700
	Total partiel		930 534 500
	Moins : Recouvrements		1 102 900
	Total à voter - Charges de fonctionnement		929 431 600

* Sous réserve de l'entrée en vigueur de l'annexe 66 du projet de loi intitulé Loi de 2012 sur une action énergétique pour l'Ontario (mesures budgétaires).

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Sous-postes :**Développement économique*

Traitements et salaires		9 441 000	
Avantages sociaux		1 175 800	
Transports et communications		363 000	
Services		2 913 000	
Fournitures et matériel		353 800	
Paiements de transfert			
Collectivités en transition	1 000 000		
Fonds de développement de l'Est de l'Ontario	14 519 300		
Subventions à l'appui du développement économique	400 000		
Institute for Competitiveness and Prosperity	1 000 000		
Fonds pour la Stratégie ontarienne d'investissement dans l'industrie automobile	3 980 000		
Fonds de développement du Sud-Ouest de l'Ontario	4 000 000	24 899 300	39 145 900

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Innovation et commercialisation*

Traitements et salaires		6 044 000	
Avantages sociaux		749 800	
Transports et communications		240 000	
Services		4 222 000	
Fournitures et matériel		222 500	
Paiements de transfert			
Fonds de soutien aux écosystèmes d'affaires	16 731 300		
Centre de recherche et d'innovation en bioéconomie	4 060 000		
Soutien aux réseaux d'innovation et de commercialisation	59 890 000		
Subventions à l'appui de la commercialisation et de l'innovation	122 300		
Fonds pour les projets pilotes d'innovation	17 388 500		
Fonds pour les projets pilotes d'innovation - Bonifications d'intérêts	100 000		
Collaborations internationales	2 693 500		
Initiative Next Generation of Baycrest	4 700 000		
Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents - Programme d'investissement dans le secteur biopharmaceutique	9 185 300		
Fonds ontarien de développement des technologies émergentes	49 000 000		
Stratégie ontarienne de commercialisation des sciences de la vie	1 500 000		
Projet de développement accéléré des technologies de l'eau	3 375 000	168 745 900	
Total partiel		180 224 200	
Moins : Recouvrements		202 900	180 021 300

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Sciences et recherche*

Traitements et salaires		4 578 500	
Avantages sociaux		567 500	
Transports et communications		220 000	
Services		1 500 900	
Fournitures et matériel		134 000	
Paiements de transfert			
Crédit d'impôt de l'Ontario pour les entreprises parrainant les instituts de recherche *	9 761 400		
Subventions à l'appui des sciences et de la recherche	4 457 300		
Institut ontarien de recherche sur le cerveau	7 560 000		
Crédit d'impôt à l'innovation de l'Ontario *	240 546 700		
Institut ontarien de recherche sur le cancer	89 800 000		
Fonds pour la recherche en Ontario	71 238 000		
Institut Perimeter	5 000 000		
Projet en matière d'énergie renouvelable	300 000		
Programmes visant les talents en recherche	3 811 000		
Partenariats et sensibilisation aux sciences et à la technologie	334 800		
Institute for Diagnostic Imaging Research de l'Université de Windsor	1 341 000	434 150 200	441 151 100

* Sous réserve de l'entrée en vigueur de l'annexe 66 du projet de loi intitulé Loi de 2012 sur une action énergétique pour l'Ontario (mesures budgétaires).

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Petites et moyennes entreprises*

Traitements et salaires		9 113 000	
Avantages sociaux		1 130 700	
Transports et communications		425 000	
Services		7 975 400	
Fournitures et matériel		273 700	
Paiements de transfert			
Subventions pour le développement des entreprises	10 400 000		
Crédit d'impôt de l'Ontario pour les petits fabricants de bière	5 000 000		
Expérience d'entrepreneuriat pour les étudiants - Entreprise d'été	900 000		
Partenariats Jeunesse	1 380 500	17 680 500	
Total partiel		<u>36 598 300</u>	
Moins : Recouvrements		<u>900 000</u>	35 698 300

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -
POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES
N°

CHARGES DE FONCTIONNEMENT*Commerce et investissements*

Traitements et salaires		15 914 400	
Avantages sociaux		1 985 600	
Transports et communications		3 783 400	
Services		32 198 700	
Fournitures et matériel		1 238 100	
Paiements de transfert			
Stratégie d'investissement dans le secteur de la fabrication de pointe - Bonifications d'intérêts	740 000		
Subventions à l'appui du commerce et des investissements	405 000		
Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents	94 200 000		
Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents - Bonifications d'intérêts	100 000		
Fonds pour les emplois et les investissements stratégiques	73 529 800		
Fonds pour les emplois et les investissements stratégiques - Bonifications d'intérêts	9 320 000	178 294 800	233 415 000
Total à voter - Charges de fonctionnement			929 431 600

Crédits législatifs

Autres opérations

L	Créances irrécouvrables, <i>Loi sur l'administration financière</i>		2 516 000
---	---	--	-----------

Total (Charges de fonctionnement) - Programme de développement économique et d'innovation			931 947 600
--	--	--	--------------------

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET D'INNOVATION - CRÉDIT 902, suite

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES, suite

(\$)

CRÉDIT -

POSTE CATÉGORIE DE DÉPENSES PAR POSTE ET SOUS-POSTES

N°

ACTIF DE FONCTIONNEMENT

902-14	Développement économique et Innovation			
	Dépôts et charges payées d'avance			504 000
	Prêts et investissements			
	Stratégie d'investissement dans le secteur de fabrication de pointe	8 000 000		
	Fonds pour les emplois et les investissements stratégiques	60 000 000		
	Fonds pour les projets pilotes d'innovation	1 000		
	Fonds pour les emplois dans les secteurs émergents	1 000		68 002 000
	Total à voter - Actif de fonctionnement			68 506 000
	Total (Actif de fonctionnement) - Programme de développement économique et d'innovation			68 506 000

CHARGES D'IMMOBILISATIONS

902-21	Développement économique et Innovation			
	Paiements de transfert			
	Investissements mineurs en immobilisations	559 000		
	Fonds pour la recherche en Ontario	78 149 000		
	Projet de construction du centre de recherche	30 000 000		108 708 000
	Autres opérations			1 000
	Total à voter - Charges d'immobilisations			108 709 000

Crédits législatifs

	Autres opérations			
L	Amortissement - <i>Loi sur l'administration financière</i>			1 000
	Total (Charges d'immobilisations) - Programme de développement économique et d'innovation			108 710 000

ACTIF D'IMMOBILISATIONS

902-22	Développement économique et Innovation			
	Parc automobile et flotte de bateaux			1 000
	Total à voter - Actif d'immobilisations			1 000
	Total (Actif d'immobilisations) - Programme de développement économique et d'innovation			1 000

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

CHARGES DE FONCTIONNEMENT	Prévisions 2011-2012 \$	Chiffres réels 2010-2011 \$
Total - Charges de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	335 554 387	252 675 099
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	370 604 014	333 325 800
Modification comptable		
Modification comptable	250 115 500	249 923 063
Total - Charges de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)	956 273 901	835 923 962

*La rubrique Total - Charges de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges de fonctionnement.

ACTIF DE FONCTIONNEMENT	Prévisions 2011-2012 \$	Chiffres réels 2010-2011 \$
Total - Actif de fonctionnement (données publiées antérieurement*)	101 500 000	58 797 527
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	4 327 000	-
Total - Actif de fonctionnement (données ayant subi un retraitement)	105 827 000	58 797 527

*La rubrique Total - Actif de fonctionnement comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - actif de fonctionnement.

RAPPROCHEMENT AVEC LES DONNÉES PUBLIÉES ANTÉRIEUREMENT

CHARGES D'IMMOBILISATIONS	Prévisions 2011-2012 \$	Chiffres réels 2010-2011 \$
Total - Charges d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	2 000	-
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	69 986 000	67 269 721
Total - Charges d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)	69 988 000	67 269 721

*La rubrique Total - Charges d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - charges d'immobilisations.

ACTIF D'IMMOBILISATIONS	Prévisions 2011-2012 \$	Chiffres réels 2010-2011 \$
Total - Actif d'immobilisations (données publiées antérieurement*)	1 000	-
Réorganisation gouvernementale		
Transfert de fonctions d'autres ministères	1 000	-
Total - Actif d'immobilisations (données ayant subi un retraitement)	2 000	-

*La rubrique Total - Actif d'immobilisations comprend les crédits législatifs, les mandats spéciaux et le total à voter - actif d'immobilisations.